



DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXVIII.

ZATURDAG den 15den MEI 1880.

N^o. 20.

Uit het Publicatie-Blad N^o. 5, 1880.

VERORDENING,

houdende wijziging en aanvulling van de Verordening dd. 16 September / 15 December 1875, P. B. No. 25.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende: dat het noodig is, om de Verordening dd. 16 September / 15 December 1875 P. B. N^o. 25, houdende opheffing der Hypotheekbank van Curaçao en regeling harer liquidatie, te wijzigen en aan te vullen;

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad, vastgesteld onderstaande verordening.

Art. 1.

Behoudens hetgeen in de volgende artikelen is voorgeschreven, wordt aan de naamlooze vennootschap "De Curaçaosche Hypotheekbank" toegestaan dat de in het tweede lid van art. 10 der voormelde Verordening bedoelde uitkeering in jaarlyksche termynen, in plaats van met 1^o. January 1886, een aanvang zal nemen met 1^o. January 1891, zoodat dan het in gemeld artikel aangeduide geliquideerde bedrag met den 1n. January 1905, ten volle aan de Kolonie zal zyn uitbetaald.

Art. 2.

By verlenging van den termyn van uitkeering, zooals in art. 1 is bedoeld, heeft de koloniale kas voor het bedrag, dat aan haar door de naamlooze vennootschap "De Curaçaosche Hypotheekbank" moet worden uitgekeerd, tot aan de volle betaling toe, overeenkomstig het bepaalde by het voorige artikel, het voorrecht van voorrang op al de foerende en onroerende goederen dier vennootschap, zelfs boven pand, hypotheek of andere privilegien.

Deze voorrang geldt slechts tegenover de schulden der genoemde vennootschap, die ten haren laste komen, na de in werkingtreding van deze Verordening, onverschillig echter of die schulden door haar zyn aangegaan jegens personen, die reeds voor dien tyd al dan niet schuldeischers van de vennootschap waren.

Art. 3.

Tot verlenging van den termyn van uitkeering, zooals in art. 1 wordt vermeld, zullen het Bestuur der Kolonie en de naamlooze vennootschap "De Curaçaosche Hypotheekbank" zich moeten verbinden by notarieel verleden overeenkomst, waarbij de genoemde vennootschap tevens op zich moet nemen de nakoming van de bepalingen, in de navolgende artikelen vermeld.

Art. 4.

Binnen één jaar, na de inwerkingtreding van deze Verordening moet de naamlooze vennootschap "De Curaçaosche Hypotheekbank" de schulden van hen, wier huizen daarvoor aan haar hypotheecair verbonden zyn en door den storm van den 23en September 1877 geheel verwoest werden, aan de respectieve schuldenaren kwytzschelden en

tevens de op die huizen bestaande hypothecaire inschrijvingen doen doorhalen, onder bepaling nogtans, dat de eigendom der gronden, waarop die huizen stonden, door de schuldenaren behoorlyk aan voornoemde vennootschap worde opgedragen, zonder dat zy daarvoor eenigen koopprys zal hebben te voldoen.

Art. 5.

De by het vorige artikel bedoelde gronden moesten by de door de naamlooze vennootschap "De Curaçaosche Hypotheekbank" met het Bestuur der Kolonie aantegane overeenkomst, wat aangaat ligging en uitgestrektheid, kennelyk en ten genoeye van het Bestuur der Kolonie worden aangeduid en binnen éénne maand, nadat de genoemde vennootschap die gronden, hetzy in der minne, hetzy ten gevolge van executie, in eigendom heeft verkregen, moet die vennootschap bedoelde gronden aan het Bestuur der Kolonie kosteloos in onbezwaarden, dat is, hypotheekvryen eigendom overdragen.

Voor iederen der bedoelde gronden, die binnen dertien maanden, na de inwerking treding van deze Verordening, niet aan het Bestuur der Kolonie in eigendom overgedragen is, kan de genoemde vennootschap evenwel volstaan met, vóór den dertigsten dag, na gemelde dertien maanden, aan het Bestuur der Kolonie te betalen eene geldsom, gelyk aan het bedrag van de hypothecaire schuld, waarvoor die grond en hetgeen er op stond, aan de vennootschap op het tydstip van de inwerkingtreding van deze verordening verbonden was.

Doch was zoodanige grond op dat tydstip te zamen met ander onroerend goed voor eene en dezelfde hypothecaire schuld aan de vennootschap verbonden, dan kan deze in het bedoelde geval volstaan met vóór den gemelden dertigsten dag aan het Bestuur der kolonie te betalen eene geldsom, waarvan het bedrag tot dat der waarde, waarop het verwoeste huis — by de het laatst van wege het Bestuur der kolonie ter bepaling van den aanslag in de belasting op grondeigendommen plaats gehad hebbende taxatie van onroerende goederen — geschat werd, in gelyke verhouding staat als het bedrag der verwoeste huizen en het ander onroerend goed by gemelde taxatie geschat zyn geworden.

Art. 6.

Binnen één jaar, na de inwerkingtreding van deze Verordening, moet de naamlooze vennootschap "De Curaçaosche Hypotheekbank" aan hen, die onvermogend bevonden worden, om de noodige reparatiën te doen geschieden aan hunne huizen, die aan de genoemde vennootschap hypotheecair verbonden zyn, doch door den vermelden storm niet geheel verwoest werden, eene tegemoetkoming geven, gezamenlyk het bedrag van 20,000 gulden niet te boven gaande.

De genoemde vennootschap is gerechtigd, vóór de uitkeering van het aan elken dier schuldenaren toegekende bedrag van tegemoetkoming, de noodige maatregelen te nemen, dat het geheel en al tot het doen van de vereischte herstellingen worde aangewend.

Gegeven te Curaçao den 24 September 1879.

H. B. KIP.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 10 Mei 1880.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

dag word ik in Stockholm verwacht. Ik kan dien dag niet verschuiven, en ik heb den tyd, die my thans nog overblyft, hard noodig om te zorgen, dat ik niet te laat aankom.

"Buitendien", voegde hy erby, "Holland is niet alleen een land, dat my door zyn scheepvaart in het algemeen, en door zyne poolexpedities, vooral van den vroegeren tyd, in het byzonder, een groot belang inboezemt, maar tevens een land, waar ik veel te arbeiden heb, waar ik veel bronnen van studie heb op te zoeken, welke my van onschatbaar nut kunnen zyn. Eindelyk heb ik er nog verschillende oude schulden af te doen. By een vorig bezoek aan Holland kon ik niet al den vrienden, die ik er heb — hier noemde hy my namen — de hand gaan drukken, en het wordt tyd, om ook daar eens aan te gaan denken. Zeg dus aan uwe landgenooten, dat ik stellig by hen kom — maar om nog iets meer, dan om er te eten en te drinken."

— Het proces tegen de voormalige directoren der Afrikaansche Handelsvereeniging heeft aanleiding gegeven tot de gegronde opmerking, dat in stryd met de meer dan 30 jaren bestaande regeling in de Grondwet, nog altyd strafgedingen tegen leden van hooge Staatscolleges voor den Hoogen Raad moeten worden berecht, ook al is geen ambtsmisdrif in het spel.

De minister van justitie heeft nu getracht aan dien toestand een einde te maken door het indienen van een wetsontwerp, waarbij art. 92 van de rechterlyke organisatie wordt vervangen door de volgende bepaling:

De Hooge Raad neemt in het eerste en hoogste ressort kennis van:

a. alle ambtsmisdriften, begaan door de leden der Staten-Generaal, de hoofden der ministerieele departementen, de gouverneurs-generaal of de hooge ambtenaren onder een anderen naam met gelyke macht bekleed in de koloniën of bezittingen des Ryks in andere werelddeelen, de leden van den Raad van State en de commissarissen des Konings in de provinciën;

b. de ambtsmisdriften door de hoofden der ministerieele departementen als verantwoordelyke ministers begaan;

c. alle misdryven (de overtredingen waartegen geene gevangenisstraf is bedreigd, niet daaronder begrepen) gedurende den tyd hunner bediening begaan door:

den president, den vice-president, de raadsheeren, den procureur-generaal de advocaten-generaal, den griffier en substituit-griffiers van den Hoogen Raad;

den president, de leden, den advocaat-fiscaal en den griffier van het hoog militair gerechtshof;

den presidenten, vice-presidenten, raadsheeren, ambtenaren van het openbaar ministerie en griffiers van de gerechtshoven.

In correctionele gedingen, waarvan de Hooge Raad overeenkomstig letter a en c kennis neemt, doet hy tevens uitspraak over de vordering tot vergoeding van kosten, schade en interessen, volgens de bepalingen van het tweede lid van art. 56 der wet op de rechterlyke organisatie en het beleid der justitie.

Art. 2 van het ontwerp bepaalt, dat deze nieuwe regeling mede van toepassing is op misdryven en overtredingen vóór hare invoering gepleegd, voor zoover deswege alsdan nog geen verwijzing naar de openbare terechtzitting van den H. R. heeft plaats gehad.

In de toelichting herinnert de minister van justitie, dat by al de mislukte pogingen, om een nieuwe rechterlyke inrichting in te voeren, natuurlyk de grondwet is gevolgd, en dat de minister Wintgens in 1868 een afzonderlyke voordracht in gelyken geest had ingediend, die werd ingetrokken door zyn opvolger, omdat deze de organisatie van 1861 geheel wenschte in te voeren. Hy voegt er het volgende by:

"De hooggeplaatste personen, benevens

Uit Nederlandsche Couranten tot '6 April jl.

— HH. MM. de Koning en de Koningin verlieten den 9 April te kwart voor tien uren de residentie om een zestal weken op het Loo te vertoeven.

— Naar wy vernemen, zyn uitnodigingen aan de kerkbesturen van de verschillende gezindheden, tot het doen van gebeden voor H. M. de Koningin, nitgegaan van den directeur van het Kabinet des Konings.

— Door eenige zeeofficieren te Willemsoord werd in het vorige jaar het plan gevormd tot stichting van een eeuwigdijgend gedenkteeken aan den diepbetreurden admiraal prins Hendrik der Nederlanden. Z. M. de Koning en H. K. H. Prinses Hendrik, betuigen hunne heegge ingenomenheid met dit plan.

Men kon daaraan echter geen uitvoering geven, voordat men ook verzekerd was van de medewerking van de zich in andere werelddeelen bevindende zee-officieren.

Dit is thans wel het geval en van het aanstaande groot verlof der adelborsten zal dan ook gebruik gemaakt worden om de maatregelen te nemen noodig tot plaatsing van het gedenkteeken in het Koninklyk Instituut voor de marine.

De heer Colinet te Amsterdam heeft reeds een ontwerp gemaakt en zal ook het gedenkteeken vervaardigen.

— Prins Frederik heeft voor het nationaal huldeblyk aan generaal van der Heyden een som van f 500 toegezegd.

— Den 16 April zal de instructiebrig Zeehond ter reede van Vliasingen liggen, om H. M. de koningin van Engeland by haren doortocht te saluereen.

— De luitenant ter zee 1ste klasse H. Schotborgh, de luit.-ter-zee 2de kl. J. A. Kloek, jhr. H. M. Speelman en H. P. Netscher, de offic. van gezondh. 1ste kl. dr. O. Alers, arts, en de offic. van administratie 3de kl. F. J. Olivier worden met 1 Mei aanstaande geplaatst aan boord van Zr. Ms. schroefstoomschip Bonaire, eerstgemelde als 1ste officier.

— By Zr. Ms. Besluit van 8 April, is bevorderd tot luit.-ter-zee der 2de kl., de adelborst der 1ste kl. W. Noorduyt, met bepaling, dat hy zal rang nemen tusschen de luits.-ter-zee der 2de kl. P. Scholten en W. D. H. baron van Asbeck.

— By koninklyk besluit van 8 April, is de eervol ontslagen officier van administratie 3de kl. by de koninkl. Nederl. marine F. D. van Genderen, benoemd tot 2den luit.-kwartierm. by de militaire administratie van het leger in Nederl.-Indië.

— By koninklyk besluit van 11 April is de officier van gezondheid 1ste kl. by de kon.

Ned. marine (arts) M. Steensma, op zyn verzoek, met 15 April eervol uit Zr. Ms. zeedienst ontslagen en met den 16den daaraanvolgende benoemd tot officier van gezondheid 2de kl. by het personeel van den geneeskundigen dienst der landmacht in Nederlandsche-Indië.

— By kon. besluit van 12 April is de heer mr. O. H. van Meurs, advocaat en procureur te Haarlem, benoemd tot griffier by het hof van justitie in de kolonie Suriname.

— De indiening van het toegezegde wetsontwerp tot beteugeling van het drankmisbruik en tot beperking der uitoefening van het tappersberoep, kan eerlang worden te gemoet gezien.

— Prof. Nordenkjöld zal nog dezen zomer aan Nederland een bezoek brengen.

— Uit Parys wordt aan het Utr. Dagbl. geschreven van 6 April:

"Hedenochtend kwam ik juist by den heer Nordenkjöld op het oogenblik, dat hy een tweetal telegrammen had gereed gemaakt, ter kennisgeving, dat hy tot zyn innig leedwezen dezen keer geen bezoek aan Holland kon brengen.

"Die woorden "innig leedwezen", zeide hy my, zyn geen banaliteit. Het spyt my inderdaad, dat ik niet by machte ben aan de uitnodiging; my uit Amsterdam toegezonden, gevolg te geven, maar op een bepaalden

hunne medeplichtigen (art. 336 Wetboek van Strafvordering), staan nog altyd voor den Hoogen Raad terecht, ook waar 't "gemeene" misdryven geldt, die met hunne betrekking in geenerlei verband staan.

"Deze toestand mag niet langer worden bestendig. Bepierking van de rechtsmacht van den Hoogen Raad wordt dringend gevorderd door de behoeften der praktyk.

"Waar het geringe gemeene misdryven of overtredingen geldt, is het by uitnemendheid onpraktisch zonder noodzaak de omslachtige, tydroovende procedure te eischen in de artt. 315—317 en 326 volg. W. v. S. voorgescreven. En men mag gerustelyk beweren, dat de hier bedoelde personen geenszins het gemis van een "voorrecht" zullen betreuren, dat hun op groote kosten te staan komt en 't middel van appèl doet ontberen.

"Dat by meer ernstige gemeene misdryven 't nadeel van den tegenwoordigen rechtstoestand nog oneindig grooter is, werd onlangs door een bittere ervaring in het licht gesteld. De exceptioneele rechtsmacht werkt belemmerend, waar men in 't belang van de rechtsbedeeling en voor de eer van 't vaderland, een krachtig, voortvarend en waardig optreden van de justitie wenschen moet.

"De vraag of al of niet "hoeter daad" bestaat (art. 317 Sv.), is soms moeilyk te beantwoorden. Kostbare oogenblikken gaan door aarzeling der locale autoriteit, door correspondentie tusschen haar en het parquet van den Hoogen Raad te loor. Waar alles op eenheid van beleid aankomt, wordt het beleid verdeeld en de verantwoordelykheid voor doen en laten verzwakt. Het onderzoek kan niet geschieden door de personen daartoe in de eerste plaats aangewezen. Waar het medeplichtigen of mededaders der hooggeplaatste personen geldt, kan de justitie wellicht vroeger of later belemmerd worden door geschillen omtrent bevoegdheid."

Even als zyn ambtsvoorgangers is de Minister van oordeel, dat geen reden bestaat om gebruik te maken van de bevoegdheid den wetgever in art. 160 der Grondwet toegekend, om ook andere ambtenaren by de wet aan te wyzen, die voor ambtsmisdryven voor den H. R. terecht zullen staan.

Daarentegen is, op voetspoor van het ontwerp van den minister Wintgens, de bepaling behouden, dat de Hooge Raad van misdryven van sommige leden van de rechterlyke macht kennis neemt, ook dan als het geen ambtsmisdryven geldt.

Hoe men ook op zichzelf over dit zoo uitgebreid forum privilegium der rechterlyke ambtenaren moge denken, af-chaffing of zelfs beperking behoort volgens den Minister, in de tegenwoordige voordracht niet te worden opgenomen, omdat anders nog andere wyzigingen in de R. O. en het vaststellen van procesueele bepalingen noodig zouden zyn. Zonder gebleken urgentie zou alzoo het beperkt doel der tegenwoordige voordracht worden voorby gestreefd, en totstandkoming worden vertraagd van datgene wat reeds nu tot stand gebracht kan worden. Opmerking verdient nog, dat het ontwerp de bevoegdheid van den H. R., wat de hooge rechterlyke ambtenaren betreft, tot misdaden en wanbedryven beperkt, en tot overtredingen waartegen gevangenisstraf is bedreigd.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 14 Mei 1880.

BY Gouvernements besluit dd. 10 dezer maand N^o. 197 is bepaald, dat alle vaartuigen komende van Rio Hacha, aan een quarantaine van veertien dagen met inbegrip van de reis, of van minstens vier en twintig uren byaldien de reis veertien dagen of langer geduurd heeft, zullen onderworpen worden.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 14 Mei 1880.

TEN Postkantore zyn ter inzage van belanghebbenden nedergelegd de nummers 12, 13, 14 en 15 van het Bericht aan Zeevarenden uitgegeven door de Afdeling Hydrographie van het Ministerie van Marine te 's Gravenhage.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op Maandag den 17n. Mei a. s.; de brievenzakken zullen op dien dag des namiddags om twee ure precies gesloten en na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.

Curaçao den 14 Mei 1880.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

**Administratie van Financien.
Publieke Inschryving.**

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Drie Duizent* (3000) *K. G. Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N^o. 470, (zie Publicatie-blad N^o. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters van genoegzame hoeveelheid meel, minstens 1,5 k. g., in wit papier gewikkeld, ter Administratie van Financien worden aangenomen op *aanstaanden Dingsdag, den 18 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te bieden pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende den belanghebbenden bekend gemaakt dat van het gewigt van elk vat meel voor tarra zal worden afgetrokken zoo veel K. G. als by het nawegen van twee of drie vaten dezelve zullen bevonden worden te wegen en dat de toekenning aan de leveranciers 3 maal 24 uur na de inschryving zal plaats hebben en verzoekt by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 14 Mei 1880.

De Administrateur van Financien,
J. C. MENSING.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

A. Avila 2, C. Arvelo, Fco. Baez, M. Baez, P. Baez, Felix Baez, M. M. Bermudez, Bethencourt e hijos, P. Curiel, L. Colina, M. A. Cabral, J. A. de Veer (Aruba), H. Dania, D. H. Dovala, R. De Jongh, A. M. de Marchena, C. de Faneyt, H. Namias de Crasto, D. Escobar, L. Evertsz, Gierste & Co. 3, G. Da Costa Gomez Jr., J. Jesurun, R. P. Jesurun 2, O. Laros, M. Monsanto, J. Pinto, J. E. Pierre, J. A. Parraga, J. Rabassa, Sprock & Co., E. Salierup hijo, L. Villanueva, N. van der Meulen 2, J. Weeber.

Curaçao den 14 Mei 1880.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

HET Bestuur van "De Curaçaosche Hypotheekbank" brengt hierby ter kennis van belanghebbenden, dat er Commissiën, bestaande uit aandeelhouders der Bank, benoemd zyn om de effecten by die Instelling verbonden, na te zien.

De Secretaris,
H. R. GERLEIN.

Curaçao 5 Mei 1880.

Uit de hand te koop
DE EFFECTEN Nos. 163, 164, en 195, gelegen aan de Overzyde der haven, beide eerstgenoemde in de 2e. en laatstgenoemde in de 3e. Wyk.

Te bevragen by "De Curaçaosche Hypotheekbank."
Curaçao 1 April 1880.

OPROEPING.

DE ondergeteekende roept hierby allen op die iets te vorderen hebben van - of verschuldigd zyn aan den *Boedel van wylen haren Echtgenoot* om hunne rekeningen in te dienen by of het verschuldigde te voldoen aan de Heeren *M. de Castro* en *J. J. Pietersz* en zulks vóór of uiterlyk tot op den 30en dezer.

Curaçao den 5en Mei 1880.
DE WEDUWE LOUIS SOLAGNIER.

FOR SALE
by **PENHA HENRIQUEZ & Co.,**
15,000 YELLOW BRICKS,
15,000 RED
momently expected from Havre per Schooner **DE HOOP.**
Samples can be seen at their store.
Curaçao 7th. May 1880.



**CONSULAT D'HAÏTI
A
CURAÇAO.**

Le soussigné a l'honneur de porter à la connaissance du public en général et du commerce de cette île en particulier, que S. E. le Président de la République d'Haïti l'a nommé Consul de cette République pour la colonie de Curaçao.

MAXIMILIEN MONSANTO.

Curaçao, ce 29 Avril 1880.

Le bureau du Consulat est établi à Pietermaai, Rue principale, N^o. 6.

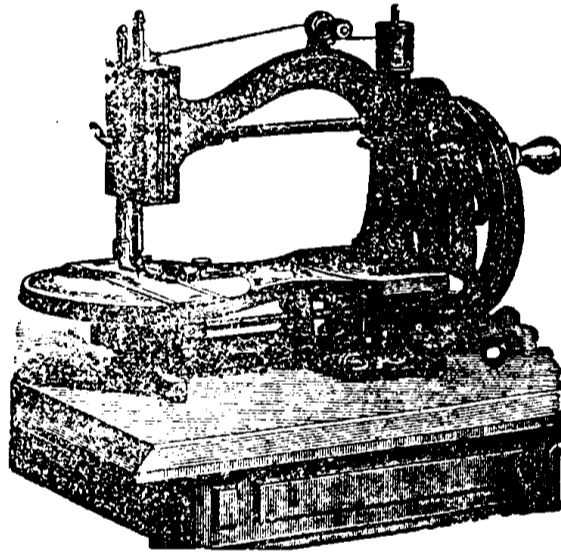
Heures de bureau : 9 de l'avant-midi — 4 de l'après-midi.

M. P. CURIEL maakt hierby aan het Publiek en in het byzonder aan zyne begunstigers bekend, dat hy den Heer THEODOOR F. W. KRAFFT tot zynen generalen gemagtigde aangesteld heeft.
Curaçao 28 April 1880.

TE KOOP
BY
AUGUST MULLER,
OUDE RUM by damejanen.

JOHN GOMARD & Co.
Importers of biscuits

of
V. D. Veer & Holmes Biscuits Co.
54 & 56 Vesey St. New-York,
invite the public to call at their store, taste one of these fine biscuits, and then purchase, at very reasonable rates.



JOHN GOMARD & Co.,
Sole Agents for this Island of the world-renowned Remington Sewing Machines,

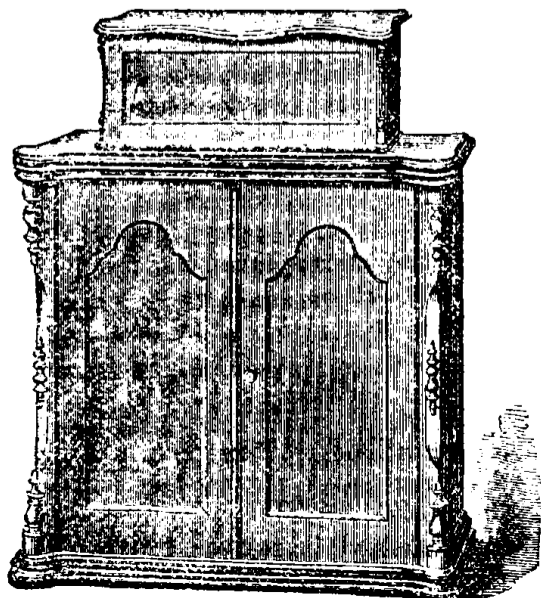
beg to notify the public that they have a fair assortment of these MACHINES, which they offer at cheap rates to those wishing to patronize them.

Ladies will find it in their interest to examine the assortment of these Machines are purchasing elsewhere.

The **Remington Machines** ere of superior construction, and adapted to any kind of work.

HAND-MACHINES of beautiful designs and also FOOT-MACHINES beautiful engraved.

Call and examine for yourselves.



**LET WEL!
TE KOOP**
BY
SPROCK & Co.

ALLERHANDE beste Hollandsche, Amerikaanse, Fransche, Engelsche en Duitseche Provisien, Eetwaren in blikjes, Speccrijen, Likeuren, Wynen, Bieren, Genever en Syropen in soorten, Oliën, Schildpad-, Zeilen Rypersgaren, Zeep, Lekkernijen, Sigaren, enz., enz., alsmede Cacao's artikelen, Spaansche en Fransche Speelkaarten in het groot en klein tegen billyke pryzen; wordende nog verwacht de volgende:

per Stoomboot MARTINIQUE:

Haricots Verts, Asperges, Pet. Pois moyen, Français Olives Verdales, Syrops assortie, Eau de Rose en de Fleurs d'Oranger, Cacao Choura, Nougat Blanc eu Rose, Cognac Martell;

per Stoomboot SAXONIA:

Stolsche en Frieseche Kazen;

per PERSA:

Roode kelders Genever (18 liters), id. id. (9 liters) Cristal facons van J. H. Henkes, id. id. in kniken Dubbele Kroon van Blankenheim & Nolet;

per de GOUVERNEUR DE ROUVILLE:

Roode Wyn Médoc, Sherry, Madeira, Groene Curaçao, Zuurkool en Suyboonen, Triple Wynazyn, Gekookt en ongekookt Lynolie, Raapolie, Zinkwit, Groene Erwtten, Gort, Bruine Boonen, Princessen Bier in manden à 25 pullen, Crushed Melis, Pailtabak, blikjes Kalfgelakt, Ossengehakt, Saucysen in bouillon, Keulsche Fricadelle, Gerookte Zalm, Ontbyt Koeken, Crème de Noyaux, Crème de Rose, id. de Vanille, Persico, Anisette, Guldewater, Oranje Curaçao, Sherry-Brandy, Roode Anisette, Parfait Amour, Roses sans épines, Haarlemmer Olie, Heeren en Jongens Sokken, Dames en Meisjes Kousen, Dividivi Zakken, Notenmuscaat, Bruidsuiker, Démandes et Réponses, Fyn gekl. Amandelen, Poeder Chocolate, China en Congo Thee, Stoffers, Groote Ragebollen, en echte Rozenolie, enz., enz., enz., te veel om alles te vermelden, verzoeken gunst en recomendatiën.

AMERICA!!! AMERICA!!!
Away with Moët & Chandon,
Veuve Cliquot!!!
LONG LIVE AMERICA!!!

The best and cheapest Champagne known; no cider or apple-wine; prepared of the best Californian wine; four years old, and highly recommended by all medical men in America and Europe as the purest and best Champagne and prescribed to the sick.

Come look at the certificates, try a glass and you will at once exclaim

Long live America!!!
Away with Cliquot!!!

JOHN GOMARD & Co.,
Sole Agents for Curaçao, Venezuela and New Grenada.

TE KOOP
by **B. de Casseres Jr.,**

Brede-straat No 112,
angebragt per laatste Stoomboot.

GROOTE HANGMATTEN,

Zwarto Zyden en Alpaca Paraplues voor Heeren; Zeer mooie nagemantle Bloemen en Kraansjes voor meisjes; Katoenen Heinden met linnen boezems voor Heeren; idem voor Jongens, zonder Boorden; Linnen en en Katoenen Onderbroeken voor Heeren; Onderhemden voor Heeren; Zeer keurige Casimier per coupe; Witte en Gekleurde Abrigos met hooftdeksels voor Dames; Zwarte en Gekleurde Shawls; Zeer elegante Borduur en Tusschenzetsels; Witte Kantten Sluijers voor Dames en Meisjes; Sokken van verschillende soorten voor Heeren en Jongens; Kousen voor Dames en Meisjes; Witte en Gekleurde Corsetten voor Dames en Meisjes; Chignons voor Dames; Zwarte Lakensche Jassen en Broeken voor Heeren; Witte Paletots; Parasols voor Dames en Meisjes; Witte en zeer mooi Gekleurde Dassen voor Heeren, Dames en Meisjes; Sayet van verscheidene kleuren; Scheermessen; Boekentassen voor Jongens; Spaansche Speelkaarten en vele andere artikelen meer, alles naar den laatsten smaak en tegen zeer billyke pryzen.

alsmede:

Hollandsche, Groene en Zwarte Thee; Beste qualiteit Bier; Boter in blikjes van 2½ Kilo; Versche Stolsche Kazen; Kaneel; Notenmuscaat enz., enz.

Curaçao 6 April 1880.

“ATTENTION”

The Celebrated **AE Biscuits & Crackers**
from
VAN DERVEER & HOLMES.

A large assortment of these extra & fine
sweet Biscuits & Crackers in plain and
fancy tins, boxes, blis. & half blis. just re-
ceived and for sale by
FAARUP & GORSIRA.
Sole Agents Curaçao.

J. Gærste & Co.

bieden te koop aan:

ROODE WYN in soorten, als:
Chateau de Ravenez, Margaux Medoc à f 12, Domaine de l'Abbaye, St. Emilion Medoc à f 12 en Leoville Medoc à f 16, by kisten van 24½ flesschen.
Bourgogne Chambertin à f 12., Bourgogne Volnay à f 15. en Pontet Canet à f 18., by kisten van 12 heele flesschen.

BIER in soorten, als:
Mainzer en Ritter Bier in heele en halve flesschen, Tennents' Pale Ale en Porter in vaatjes van 24 halve flesschen.
(Verwachten spoedig diverse andere soorten.)
Champagne Fisse Thirion & Co., in heele en halve flesschen à f 40 per kist.

BRANDY in soorten, als:
Emile Dubois & Co., 4 kwaliteiten, Otard Dupuy & Co., (Een ster), H. Thompson & Fils, (,, ,,), P. Denis, G. Gadrad & Co., (Drie sterren).
(Verwachten binnen kort de zeer bekende Bisquit Brandy).
PUIKE OUDE RUM in damejeanen à f 16.

Amerikaansche Raspberry in ½ flesschen.
Fransche Likeur in kistjes van 12 flesschen à f 15.

Verscheidene soorten Bordeaux Conserves Alimentaires, als: Fruits au jus, Câpres fines in kistjes van 24 ½ flesschen, Cornichons, Mixed Pickles, Oignons en Picalilly in kistjes van 24 flesschen.
Moutarde Diaphane in kleine en groote flesschen.

Petits Pois au beurre.
Pois Moyens au naturel.
Pâtés Glutinés, als: Macaroui, Vermicelli, Etoilées en Alphabétiques in pakjes van ¼ K., à f 1. per K.

Een assortiment fyne Beschuitjes van de beroemde fabriek van Walter G. Wilson & Co. à f 1.50 per blikje van 1 K. Andere soorten in blikjes van 7 à 9 K. (Verwachten binnen kort eene nieuwe bezending van alle kwaliteiten, alsmede Wilson's beroemde Navy en Pilotbread).

Granulated en Cutloaf Sugar in vaatjes van 50 à 75 K.

Family Beef in vaatjes van 12 ½ K.
Puike Spaansche Olyven in vaatjes à f 5.
Bruine en Witte Suiker in vaten van 100 K.
Diverse soorten Cuba Sigaren in pakjes en kistjes.

Thee in pakjes van ¼ K. à f 1.
Versehe Edammer Kazen in blaasjes.
(Verwachten per aanstaande Royal Mail Steamer eene nieuwe bezending Goudsche en Edammer Kazen.)

Azyn in damejeanen à f 1.25, en Genever in damejeanen à f 2.50 (in entrepôt), 25 stuks koopende.

Allerhande soorten Manufactuurwaren, als: Magnifieke Parapluies voor Dames en Heeren; Keurige Casimir en Zwart Laken in pièces; Fraai Gekleurde en Witte Beddespreijen; Wit Linnen Creas; Wit en Gekleurd Linnen Drill; Dames, Heeren en Kinder Gekleurde, Witte en Bruine Kousen; Gekleurde en Witte Corsettes; Witte Gordyn Monsseline (Ramage); Kanten Gordynen; Borduur en Entredeux; Witte en Gekleurde Linnen Doeken, etc., etc.

Over eenige dagen:
Princess, Washington, Lincoln & Howe Hand Naaimachines in Chatulles; Howe, Singer, Humboldt en Wheeler & Wilson Tafel-Naaimachines in ½ kasten.

Naalden en Shuttles (bootjes) van alle soorten, alsmede Machine Olie in fleschjes.
Tegen buitengewoon redelyke pryzen:
Een keurige Amerikaansche Parlor Organ, een Musical Cabinet, door iedereen te bespelen.

BESTE KWALITEIT CUBA STROO,
en maken tevens bekend dat zy benoemd zyn tot Agenten van de Boston Beef Packing Co., en zullen steeds in voorraad hebben de Concentrated Fresh Beef in kisten van 12 blikken à 1 K. (vaste prys f 12. per kist).
Curaçao 24 September 1879.

EX. SS. CHANCELLOR.

A fresh supply of Messrs. Wm. Younger & Co's of Edinburgh, Estabd. A. D. 1749 wellknown and superior

PALE ALE AND PORTER.

**J. & J. MARTELL'S
COGNAC.
BRANDY.**

**AMERICAN PROVISIONS,
FANCY GOODS,
&., &., &.**

D. VALENCIA.

ATENCION.

A precio barato ofrecen de venta
DANL. C. HENRIQUEZ & SON,
Un gran surtido de prendas de oro etc.

BOTINES de género negro y de color para Señoras y Niñas, Zapatos bajos (Carlos IX) de cuero negro y de color para Sras. y Niñas, Medias finas de algodón; Vestidos de lana, de hilo y de algodón en cartones, en piezas y en córtés, con y sin adornos, Muselina blanca de cuadros, liso y de color, y de imitacion de hilo.

Un surtido escogido de tiras y metidos bordados blancos y de color, Puntas y metidos de encaje.

Flecos de seda de color para adornos de vestidos.

Ruches finos de algodón blanco para adornos de vestidos.

Cintas de seda, de color, doble cara.

Un surtido elegante de Pavitas de terciopelo y de paja ricamente adornadas para Señoras y Niñas, desde f 14.— hasta f 120.— la docena.

Pañuelos bordados de hilos, de algodón y de seda.

Corbatas de encajes de algodón y de seda negra y de color para Señoras y Caballeros.

Camisas bordadas de hilo y de algodón, para Señoras y Niñas.

Camisas de hilo, de algodón con pecheras y puños de hilo blancas y de color para hombres.

Bogotana de mui buena calidad, como Social, Wit Katoen Grano de oro, etc.

Dril de hilo y de algodón, blanco y de color de diferentes precios. Creas de hilo blanco.

Pañuelos de algodón de color, de diferente calidad, de cabana y de pola.

Brim crudo de hilo, Coleta blanca y Lomo de Camello.

Regencias de diferente precios, telas finas y pintas firmes. Medias medias y almillas.

Sacos vacios para dividivi, Tela para chinelas.

Calzoncillos de hilo y de algodón y diferentes otros artículos del uso diario.

Un surtido completo de Lona y de Loneta.

Cabo manilla, ruso y de alambre de todas dimensiones.

Barras y Planchas de cobre.

Clavos de cobre, de hierro y galvanizados.

Pintura blanca de zinc 1a. calidad.

” verde ” ” ”
y varios otros artículos de buque.

DAVID RICARDO,



TANDMEESTER,

maakt hierby bekend dat hy zyn atelier verplaatst heeft naar de Heerenstraat. Daar zal hy beter werk kunnen leveren, dan wanneer hy by de patiënten aan huis het werk verrigten moet. Met het oog hierop heeft hy eene zaal zeer net ingerigt voor dames.

TE KOOP

dagelyks op *Franc-Courrier*,
Overzyde:
**VERSCH RUND-, SCHAPEN-
en VARKENSVLEESCH.**

TE KOOP

by **C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,**
Hollandsche Sigaren
uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS.

TE KOOP
by **W. F. Pierre,**
OUDE RUM
by damejeanen.

TE KOOP
by **DANL. C. HENRIQUEZ & SON,**
à Contant tegen zeer billyke pryzen,
prima kwaliteit
PORTLAND CEMENT.

TE KOOP
by **DANL. C. HENRIQUEZ & SON,**
ECHTE FYN AMERIKAANSOHE
en **HAMBURGSOHE BESCHUIT-
JES** van **WALTER G. WILSON & Co.** en **A. H. LANGUESE** in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

TE KOOP
ter deze **Drukkery**
à kontant
PUBLICATIEN
en
PUBLICATIE-BLADEN
van de jaren 1816 tot 1873, gebonden in half Engelsche band.

THE ST. THOMAS LLOYDS,
DAILY PUBLICATION.
ST. THOMAS TIMES,
SEMI-WEEKLY PUBLICATION.
For terms &c. apply to
DANIEL DE SOLA.

TE KOOP
op de plantage **“DE HOOP”**
ZEER GOED PUTWATER.

AROUND THE WORLD
WITH
GENERAL GRANT.
A Narrative of the Visit of General U. S. GRANT, Ex-President of the United States, to various Countries in Europe, Asia and Africa, in 1877, 1878, 1879, to which are added Certain Conversations with General Grant on Questions connected with American Politics and History
by **JOHN RUSSELL YOUNG.**
With 300 Illustrations designed and engraved by the best Artists in America expressly for this work.

This book is published for subscribers only, and will not be on sale in book-stores or by the trade. Prices for binding, per volume: Cloth, \$ 1.00; Sheep, \$ 2.00; Half Morocco, \$ 2.50; Half Calf, \$ 3.00; Half Russia, (very handsome), \$ 4.00; Full Morocco Antique Gilt, \$ 5.00. Payable on delivery of bound volume.

Degenen, die op bovengenoemd werk willen inteekenen, kunnen zich vervoegen ter Drukkery van
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
MANIFESTEN en **SOBORDOS** voor Venezuela—**CONOSSEMENTEN** en **WISSELBRIEVEN** in het Nederlandsch, Engelsch en Spaansch — **TABELLEN** VOOR DE **TELEGRAAFSEINEN** alhier in het Nederlandsch en Spaansch; alsmede

Onverschiedene soorten gelinieerd en ongelinieerd Hollandsch en Fransch Post-, Schryf-, Mail-, Teeken- en Bordpapier, Boeken in blanco, Schoolschryfboeken, School- en Prentenboeken, Schoolwoordenboeken in het Hollandsch, Engelsch, Fransch, en Spaansch, Enveloppes, Zwart-, Rood-, Blauw- en Copieerinkt, Stalen pennen, Rood en Zwart Zegellak, Ouwels, Zwartkryt, Pennenhouders, Copieerpennen met toebehooren, enz., enz.

WORDT verzocht niets af te geven op den naam van den ondergeteekende of op dien zyner echtgenooten zonder schriftelyk door een van beiden onderteekend bewys.
Curaçao den 23 April 1880.
A. D. R. VAN KESTEREN.

Op nieuw ontvangen:
COMPOSITIEBLADEN en Huidspyk-
kers, Mokkers, Keggen, Duimbengsels, Kruidhengsels, Windhaken, Draadnagels, Tuindensloten, Zagen, Vylen, Stel gewigten, Engelsehe Scheer- en Pennemessen, enz.
Versehe Bessensap, Likeur, Levertraan, Sigaren, Lampenkatoen.
J. S. SCHEIDELAAR JR.
Kraal “Nooit gedacht,”
Berg, Overzyde.
Curaçao, 28 April 1880.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,
aan de bak tegen f 0.75 en
in de stad te leveren tegen f 1.20 de boco.

TE KOOP
OP PLANTAGE VALENTYN
Versch **HOOI** en groen **PARAGRAS.**



WHAT ARE YOUR SYMPTOMS?
Are they pain in the right side, yellowness of the eyes, nausea, debility, irregularity of the bowels and headache? If so, your liver is wrong; and to set it right and give tone and vigor to your system, the one thing needful is

Tarrant's Seltzer Aperient,
Sold by all druggists.
Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacén de
AGUSTIN BETHENCOURT



PILLEN HOLLOWAY

Ontydig verval.—De onvoorzichtige en onnadenkende kan zichzelf in de toekomst een zee van rampspoed besparen, door eene spoedige toevlugt tot deze uitmuntende geneesmiddelen. Alle puisten waaruit ook voortvloeiende, zwellingen der klieren waar ook gezeteld, ontstoken wonden en verzwakkende ontlastingen, kunnen veilig en zeker genezen worden door het gebruik van Holloway's Zalf en Pillen, volgens de voorschriften die om iederen pot en doos gewikkeld zyn.—Geen schroomvalligheid behoef de zwakste terug te houden om deze herstellende middelen aan te wenden, die de drievoudige hoedanigheden bezitten om te zuiveren, te regelen en te herstellen zonder de maag in wanorde te brengen, het zenuwgestel te schokken of het noodzakelyk te maken om in buis te blyven. Holloway's medicamenten zullen de bron van menige ziekten stuiten, die indien veronachtzaamd, duurzame ellende te weeg brengen.

De **PILLEN** worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 132 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—
De **ZALF** wordt verkocht in potjes van 1 once a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 33 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—
Te bekomen by **A. BETHENCOURT.**
Gedrukt by **C. J. & A. W. NEUMAN Fz.**